



HOJA DE DATOS DE SALUD PÚBLICA

Boston Public Health Commission
Communicable Disease Control Division
1010 Massachusetts Avenue
Boston, MA 02118
Teléfono: 617-534-5611 Fax: 617-534-5905

Paperas

¿Qué son las paperas?

Las paperas son una enfermedad contagiosa ocasionada por un virus.

¿Cómo se propagan las paperas?

El virus que ocasiona las paperas vive en la nariz, boca y garganta de las personas. Se puede contagiar por medio del aire cuando una persona tose o estornuda. Las paperas también se pueden contagiar por el contacto con secreciones infectadas. Las personas son más contagiosas 1 a 2 días antes de que comiencen a aparecer los síntomas hasta 5 días después de que comienza la enfermedad.

¿Cuáles son los síntomas de las paperas?

Los síntomas más comunes son poca fiebre, dolor de cabeza, dolor muscular e inflamación de las glándulas salivales (que se encuentran en las mejillas, debajo de los oídos y de la mandíbula). Una de cada tres personas con paperas no presentará inflamación de las glándulas salivales. Los síntomas pueden aparecer de 12 a 25 días después del contacto con una persona infectada (usualmente, de 16 a 18 días).

¿Son peligrosas las paperas?

Las paperas generalmente constituyen una enfermedad leve, pero puede haber complicaciones incluso meningitis (infección de la membrana que cubre el cerebro y la columna vertebral), encefalitis (inflamación del cerebro) y en los varones adultos, inflamación de los testículos. Es muy raro que una persona tenga complicaciones como pérdida de audición, artritis, inflamación de los ovarios, inflamación de los pechos, problemas con el corazón o los riñones. El virus puede aumentar el riesgo de un aborto espontáneo, especialmente los primeros tres meses de embarazo.

¿Quién se puede contagiar de paperas?

Las paperas pueden afectar a cualquier persona de cualquier edad que no ha tenido la enfermedad o que no ha sido vacunada contra ella.

¿Cómo se diagnostican las paperas?

Se sospecha que una persona tiene paperas por los síntomas; sin embargo, el método más común para diagnosticar las paperas es un examen de sangre.

¿Existe una vacuna contra las paperas?

Sí. La vacuna contra las paperas se recomienda para niños de más de un año con una segunda dosis a la edad de 4 a 6 años. La vacuna contra las paperas generalmente se administra en combinación con la vacuna contra el sarampión y la rubéola, denominada MMR (vacuna contra el sarampión, paperas, rubéola, por sus siglas en inglés). Las personas que nacieron después de 1956 y que no saben si se vacunaron o si tuvieron la enfermedad, deben considerar vacunarse. Las personas que no deben ponerse la vacuna MMR son las mujeres embarazadas, las personas con un sistema inmunológico débil y las personas que tienen alergias a la neomicina, a la gelatina o a una dosis anterior de MMR y que pueden poner en peligro su vida.

(Continuación)

¿Qué podemos hacer para detener el contagio de las paperas?

La mejor manera de evitar las paperas es vacunarse. Si usted o su niño desarrollan síntomas de paperas, consulte a su proveedor de cuidados médicos. Ninguna persona que tenga paperas debe regresar a guarderías, escuelas, al trabajo o a otros lugares públicos sino hasta 9 días después de que comenzó la inflamación de la cara. Las personas que han estado en contacto con una persona que tiene paperas deben hablar con su proveedor de cuidados médicos y evaluar el estado de sus vacunaciones. Las personas que pueden haber estado expuestas deben conocer las señales y síntomas de las paperas y deben buscar atención médica si aparece cualquiera de estos síntomas.

**Para obtener más información, comuníquese a:
Boston Public Health Commission
Communicable Disease Control
(Comisión de Salud Pública de Boston
Control de Enfermedades Contagiosas)
(617) 534-5611 o www.bphc.org**